

ОŚWIADCZENIE DOT. STYPENDIUM SOCJALNEGO

WZÓR

DLA STUDENTÓW Z UKRAINY, KTÓRZY PRZEKROCZYLI GRANICĘ POLSKI PO 24 LUTEGO 2022 r.

ЗАЯВА НА СОЦІАЛЬНУ СТИПЕНДІЮ

У 2023/2024 НАВЧАЛЬНОМУ РОЦІ

ДЛЯ СТУДЕНТІВ З УКРАЇНИ, ЯКІ ПЕРЕТНУЛИ КОРДОН ПОЛЬЩІ ПІСЛЯ 24 ЛЮТОГО 2022 РОКУ

I: DANE OSOBOWE STUDENTA
ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ СТУДЕНТА

Nazwisko i imię: _____ Nr albumu _____
Ім'я та прізвище: _____ Номер студентського квитка _____

Kierunek:
Факультет _____

Data rozpoczęcia studiów I-go stopnia _____
Дата початку навчання на бакалавраті _____

Studia: stacjonarne niestacjonarne I° II° jednolite magisterskie
Навчання: *денне* *заочне* *бакалаврат* *магістратура* *п'ятирічне магістерське навчання*

Adres do korespondencji:
Адреса до кореспонденції: _____

Numer telefonu:
Номер телефону: _____

II: OŚWIADCZENIE O SYTUACJI MATERIALNEJ STUDENTA I RODZINY
ЗАЯВА ПРО МАТЕРІАЛЬНЕ СТАНОВИЩЕ СТУДЕНТА ТА СІМ'Ї

Oświadczam, że:

Я заявляю, що:

- Przebywam na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i deklaruje zamiar pozostania.
Перебуваю на території Республіки Польща та декларую про свій намір залишитися.
- W związku z agresją Federacji Rosyjskiej na Ukrainę znalazłam/em się w trudnej sytuacji życiowej i materialnej.
Через агресію Російської Федерації проти України я опинився/лася у скрутному життєвому та матеріальному становищі.
- Przekroczyłam/em granicę ukraińsko-polską w dniu (konieczność złożenia kserokopii pierwszej strony paszportu oraz strony z pieczętką)
Я перетинув/ла українсько-польський кордон (дата) (необхідно подати ксерокопію першої сторінки паспорта та сторінки зі штампом)
- Mój adres zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej to:
Моя адреса проживання на території Республіки Польща:

(ulica, numer, kod pocztowy, miejscowość)
(вулиця, номер, поштовий індекс, місто)

5. Skład oraz sytuacja materialna mojej rodziny w roku 2022 była następująca:

Склад та матеріальне становище моєї сім'ї у 2022 році було наступним:

Skład rodziny oraz inne dane z 2022 roku						
Склад сім'ї та інші дані з 2022 року						
Lp.	Stopień Pokrewieństwa <i>Ступінь споріднення</i>	Nazwisko i imię <i>Прізвище та ім'я</i>	Rok urodzenia <i>Рік народження</i>	Aktualne miejsce przebywania członków rodziny- KRAJ <i>Поточне місцезнаходження членів сім'ї -</i> KRAJNA	Miejsce zatrudnienia, miejsce nauki, inne źródła dochodu, <i>Місце роботи, місце навчання, інші джерела доходу</i>	Dochód netto za 2022r. <i>Danego członka rodziny w hrywnach lub zł – jeżeli dochód osiągnął był w Polsce</i> Прибуток нетто за 2022 рік <i>Danego члена сім'ї в гривнях або злотих - якщо дохід отриманий в Польщі</i>
1.	Wnioskodawca <i>Заявник</i>					
2.						
3.						

4.						
5.						
6.						
7.						
8.						

6. Skład oraz sytuacja materialna mojej rodziny wg stanu na dzień składania wniosku.

Склад та матеріальний стан моєї сім'ї на момент подання заяви.

Wypełnić tylko jeśli wnioskodawca lub członek rodziny podjął pracę w Polsce.
Заповнити, лише у випадку якщо заявник або член родини почав працювати в Польщі.

UWAGA! - Skład rodziny oraz inne dane na dzień składania wniosku						
УВАГА! - Склад сім'ї та інші дані в день подання заяви						
Lp.	Stopień Pokrewieństwa <i>Ступінь споріднення</i>	Nazwisko i imię <i>Прізвище та ім'я</i>	Rok urodzenia <i>Рік народження</i>	Aktualne miejsce przebywania członków rodziny KRAJ <i>Поточне місцезнаходження членів сім'ї - КРАЇНА</i>	Miejsce zatrudnienia, inne źródła dochodu <i>Місце роботи, місце навчання, інші джерела доходу</i>	dochód netto za miesiąc poprzedzający miesiąc złożenia wniosku o stypendium socjalne <i>Прибуток нетто за попередній місяць на момент подачі заяви на соціальну стипендію</i>
1.	Wnioskodawca Заявник					
2.						
3.						
4.						
5.						

III: OŚWIADCZENIE O ZMIANIE SYTUACJI MATERIALNEJ Z TYTUŁU DZIAŁAŃ WOJENNYCH NA UKRAINIE
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ЗМІНУ МАТЕРІАЛЬНОГО СТАНОВИЩА В НАСЛІДОК ВОЄННИХ ДІЙ В УКРАЇНІ

1. Moja rodzina aktualnie utrzymuje się z:
На даний момент моя сім'я отримує дохід з:

Jednocześnie potwierdzam, iż zapoznałem/lam się z Regulaminem świadczeń dla studentów Wyższej Szkoły Informatyki i Zarządzania w Rzeszowie przyznawanych w roku akademickim 2023/2024 i w latach następnych oraz w przypadku zmiany okoliczności mających wpływ na przyznane świadczenie zobowiązuję się do niezwłocznego poinformowania o tym Sekcję ds. Świadczeń Studenckich WSiIZ.

Підтверджую, що я ознайомився/лась з Регламентом пільг для студентів Університету інформаційних технологій та менеджменту в Жешуві призначених на 2023/2024 навчальний рік та на наступні роки, а також у разі зміни обставин, які впливають на надану пільгу, я зобов'язуюсь негайно повідомити про це Відділ стипендій УІТМ.

Świadomy/a odpowiedzialności dyscyplinarnej o której mowa w art. 307 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. *Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce i karnej* za przestępstwo określone w art. 286 § 1 Kodeksu karnego - *Kto, w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, doprowadza inną osobę do niekorzystnego rozporządzenia własnym lub cudzym mieniem za pomocą wprowadzenia jej w błąd albo wyzyskania błędu lub niezdolności do należytego pojmowania przedsiębranego działania, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8 oraz obowiązku zwrotu pobranego świadczenia - za podanie nieprawdziwych lub niepełnych danych - OŚWIADCZAM, ŻE INFORMACJE PODANE WE WNIOSKU SĄ KOMPLETNE I ZGODNE ZE STANEM FAKTYCZNYM.*

Я ознайомлений/на що несу дисциплінарну відповідальність згідно зі ст. 307 розділ 1 Закону від 20 липня 2018 р. «Про вищу освіту і науку» та кримінальну відповідальність за правопорушення, визначене в ст. 286 § 1 Кримінального кодексу - той, хто з метою отримання фінансової вигоди змушує іншу особу невігідно розпоряджатись власним чи чужим майном, вводячи її в оману або користуючись помилкою чи нездатністю правильно зрозуміти вчинені дії, підлягає покаранню у вигляді позбавлення волі від 6 місяців до 8 років та про обов'язок повернути отриману стипендію - за подачу неправдивих або неповних даних – Я ЗАЯВЛЯЮ, ЩО ІНФОРМАЦІЯ, НАДАНА У ЗАЯВІ, ПОВНА ТА ВІДПОВІДАЄ ДІЙСНОМУ СТАНУ.

